

Epigramme [Épigrammes]

Cinq madrigaux sur des poèmes de Lessing, pour chœur mixte à quatre ou huit voix a cappella (ou huit voix solistes) · Opus 27 · 1926

Mouvements	Stilleben [Nature morte] ('Still Life'), 'Hymnus [Hymne]' ('Hymn'), 'Vita brevis [La vie est brève]', 'Irrtum [Erreur]' ('Mistake'), 'Grabschrift [Épitaphe]' (Epitaph)
Durée	15 minutes
Éditeur	Simrock (1927), désormais Boosey & Hawkes
Disponibilité	Disponible auprès de Boosey&Hawkes: disponible à la vente (M221120601). Traduction anglaise disponible sur demande privée.
Autres versions	Traduction anglaise disponible
Création	Krefeld, Tonkünstlerfest, juin 1927
Autres exécutions	Schödel, München Radio, octobre 1927 Herzig, Waldenburg, novembre 1927 Schanze, Zwickau, janvier 1928 Wiener Madrigalvereinigung/Hans Gál, Vienna Radio, novembre 1928 Hollers Madrigalvereinigung/Holle, Prague, janvier 1929; Basle, mars 1933 Caecilienverein, Weinheim, mai 1930 Dresdener Madrigal-Vereinigung, Dresden, février 1932; Leipzig Radio, mai 1932

Wiener Madrigalvereinigung/Hans Gál, Vienna, mars 1935,
décembre 1935

Kammerchor des NDWR, Köln, août 1950

Chor des Hessischen Rundfunks, Frankfurt Radio, août 1966

BBC Singers/Joly, BBC Radio, mai 1990

Clothworkers Consort, Leeds & York, juin 2016 ('Stilleben')

Clothworkers Consort of Leeds, Edinburgh novembre 1916

Borealis, Bolton Priory, juin 2019

À propos de l'œuvre

Quelques comptes rendus du Festival de musique de Krefeld, en
1927 :

« Ces madrigaux comptent parmi les meilleures réalisations de ces dernières années. La satire spirituelle de Lessing trouve ici une mise en musique à sa mesure, dont l'ironie scintille sous toutes ses facettes. L'écriture vocale est d'une extrême clarté. Les effets restent toujours dans les limites du bon goût. Espérons retrouver bientôt ces épigrammes dans les salles de concert. »

(Allgemeine Musikzeitung, Berlin)

« Ils suscitent un rire artistique. Ces pièces séduisent par leur humour d'une authenticité caractéristique et ne laissent échapper aucun trait d'esprit des poèmes. »

(Die Musik, Berlin)

« Un art miniature très amusant, d'une technique des plus subtiles, plein d'esprit et d'humour. Avec les chœurs de Weber, le plus grand succès de tout le festival. »

(Deutsche Tonkünstlerzeitung, Berlin)

« Je ne me souviens pas qu'on ait jamais offert à un petit chœur de telles sources d'humour spirituel et sain. »

(R. Kastner, Berliner Morgenpost)

« Ces pièces de bravoure, si soigneusement et spirituellement ouvragées, méritaient les applaudissements tumultueux qu'elles ont reçus. »

(M. Marschalk, Vossische Zeitung)

« L'œuvre qui remporta le plus grand succès fut les Madrigals [Madrigaux] de Hans Gal, qui associe une maîtrise souveraine à un humour incisif. »

(Prof. Hermann Springer, Deutsche Tageszeitung)

« Même à l'apogée du madrigal, au XVI^e siècle, on n'a jamais fait de musique chorale aussi fraîche et spirituelle. Gal a trouvé ici une manière véritablement classique de mettre en musique les madrigaux de Lessing. »

(Adolf Aber, Leipziger Neueste Nachrichten)

« Des œuvres d'art d'une humeur délicieusement artistique. Une maîtrise formelle alliée à une satire délicate, qui saisit l'esprit avec sûreté et discernement. »

(Frankfurter Zeitung)

« Un humour irrésistible ! »

(Dr Max Unger, Allgemeine Zeitung, Chemnitz)

Enregistrements

Hans Gál: Music for Voices Vol.1 [Hans Gál : Musique vocale, vol. 1]

Hans Gál: Musique vocale, Volume 1

Motet: Op.19

Epigrams: Five Madrigals after poems by Lessing [Épigrammes : cinq madrigaux sur des poèmes de Lessing], Op.27

Four Madrigals to Elizabethan Poems [Quatre madrigaux sur des poèmes élisabéthains], Op.51

Satirikon: Four Aphorisms [Satirikon : quatre aphorismes], Op.72

Four British Folk-Songs [Quatre chants populaires britanniques]

Four Part-Songs [Quatre chants polyphoniques]

Borealis Choir, Bridget Budge, Stephen Muir

Toccata Classics 2020

TOCC 0509

[Voir cette œuvre en ligne](#)